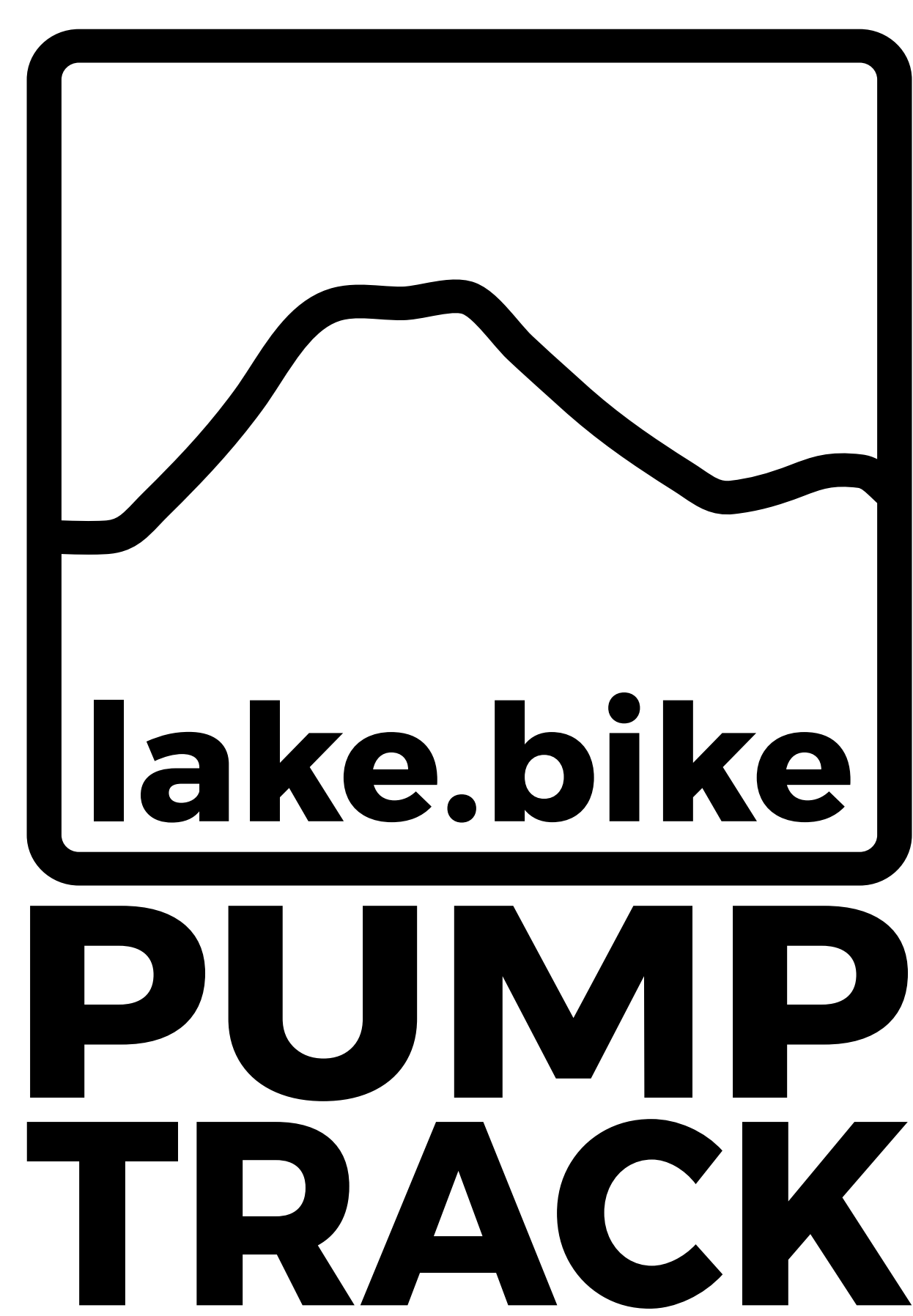
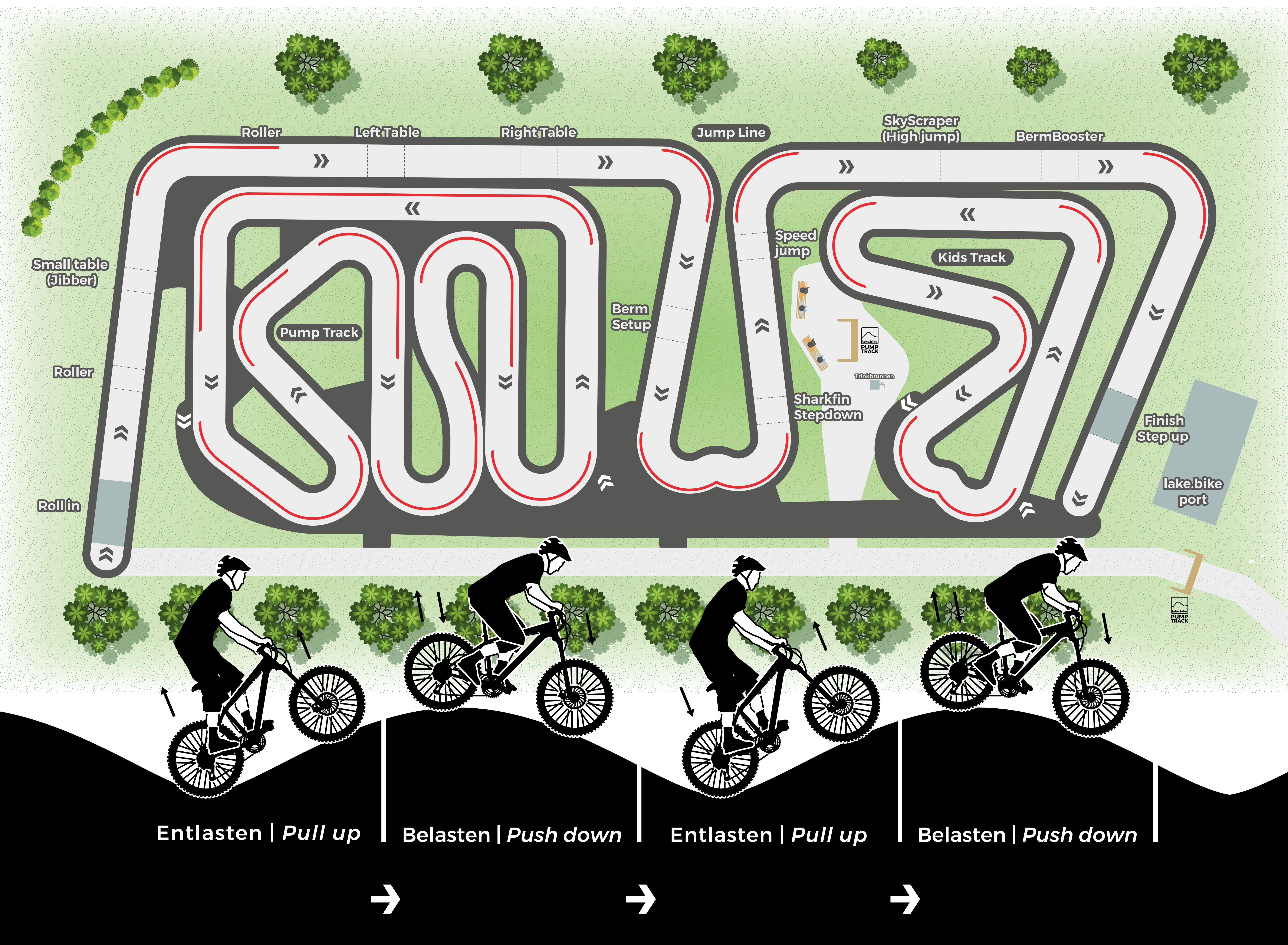




VERHALTENSREGELN RULES & REGULATIONS



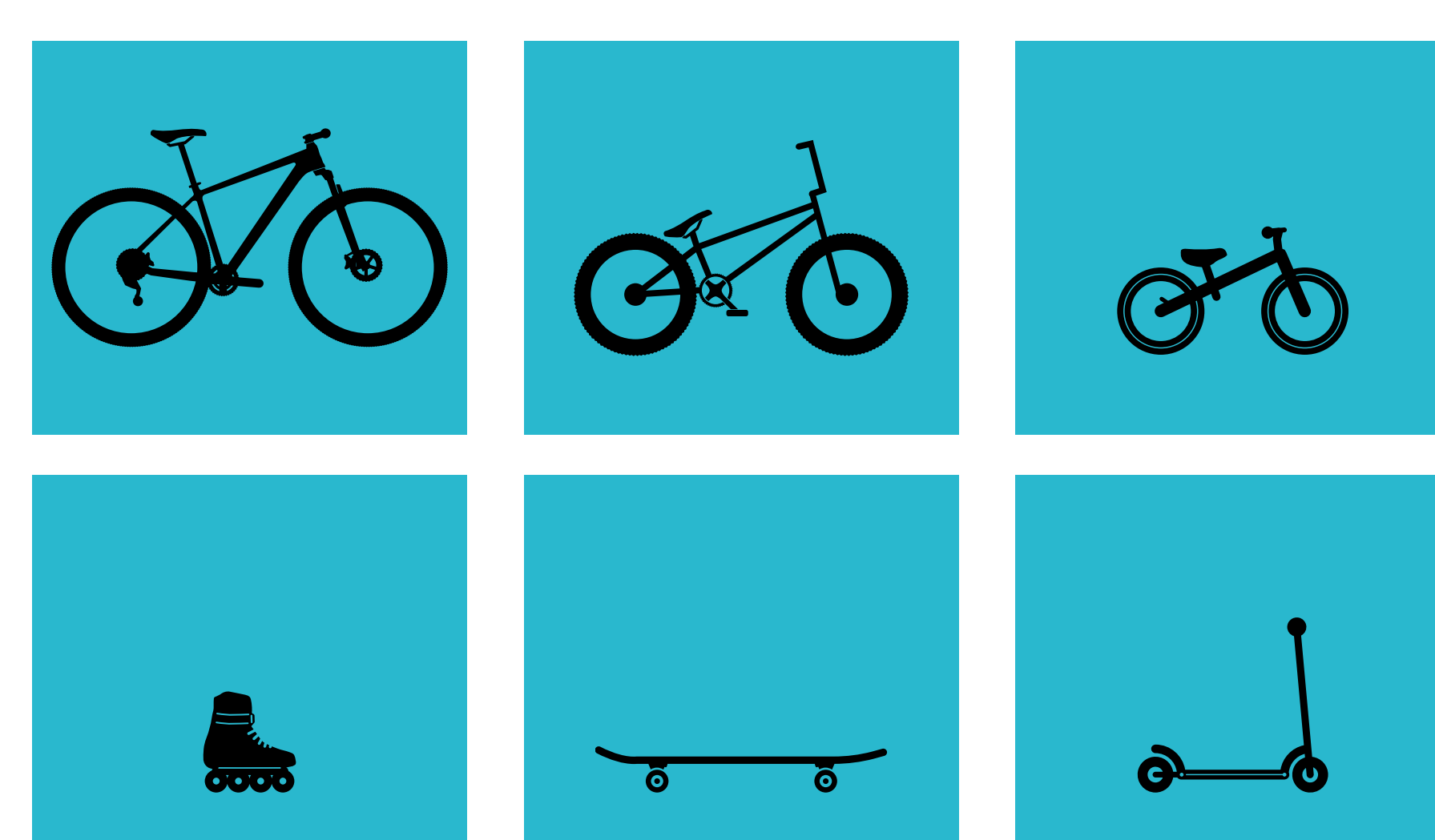
Pumptrack, das bedeutet vor allem Spaß. In einer Endlosschleife angelegt, gilt es, den Kurs mit seinen Wellen, Kurven und gegebenenfalls Sprüngen durch schwungvolle Auf- und Abbewegungen – dem sogenannten „Pumpen“ – aktiv zu befahren und Geschwindigkeit zu generieren, ohne dabei zu treten oder anzuschieben.

Pump track is all about having fun. Settling into a constant rhythm, the trick is pro-actively to navigate with flowing upward and downward movements of the body – so-called “pumping”. This generates pace, without the need for pedalling or push-starting.

- ▶ Benutze passende Schutzausrüstung! Helmpflicht!
Use appropriate protective gear! Compulsory wearing of a helmet!
- ▶ Das Betreten der Anlage außerhalb der Betriebszeiten ist verboten!
Access to the facility outside of opening hours is forbidden!
- ▶ Benutzung der Anlage nur mit gültigem Ticket!
Use of the facility only with a valid ticket!
- ▶ Pumptrack nur bei trockener Fahrbahn befahren!
Use only when the track is dry!
- ▶ Fahrbahnen nicht kreuzen und Fahrtrichtungen beachten!
Do not cross lanes and respect the correct direction of travel!
- ▶ Meide die Fahrbahn als Fußgänger!
No pedestrians on the track!
- ▶ Nimm Rücksicht auf andere Benutzer!
Show consideration to other users!
- ▶ Die Fahrbahn ist kein Pausenplatz, benutze die Aufenthaltsbereiche!
The Pump track is not the place for taking a break; use the marked lounge area!
- ▶ Hinterlasse keinen Müll und schütze die Anlage!
Don't drop litter, or damage the facility!
- ▶ Halte die Fahrbahn sauber und melde Schäden beim Betreiber!
Keep the track clean and report any damage to the operator!
- ▶ Nicht über die rote Linie fahren!
Do not cross the red line!
- ▶ Benutze keine Fahrzeuge und Geräte mit Motor!
Motorised vehicles are not allowed!
- ▶ Bei Unfällen oder Notfällen wähle 144!
In case of accidents or emergencies call 144!

GEMEINSAM SPASS HABEN
Having fun together

RÜCKSICHT UND ACHTSAMKEIT
Being considerate and alert



Nutzungsbedingungen / Terms of use



www.lake.bike



PREISLISTE PRICE LIST

TICKETS PUMPTRACK	1 Std. 1 hr.	2 Std. 2 hrs.	Tagesticket Day ticket	Saisonkarte Season pass
Ticket Kinder von 3 bis 5,99 Jahren: frei / <i>Children from 3 to 5,99 years: free</i>	4,-	6,-	7,-	64,-

KOMBITICKET Pumptrack Drobollach (1 h) & Soccerzone				
Kinder / <i>Children</i> (bis 12 Jahre / <i>up to 12 years</i>)	11,-			
Jugendliche / <i>Teens</i> (13 - 17 Jahre / <i>years</i>)	13,-			
Erwachsene / <i>Adults</i>	15,-			

FAHRRADVERLEIH / <i>BIKE RENTAL</i>			
Laufrad / <i>Training bike</i>	5,-	8,-	17,-
Bike 14" & 16"	6,-	10,-	21,-
BMX 16"	7,-	12,-	25,-
BMX 18" & 20"	10,-	17,-	36,-
Dirtbike Radio Griffin 26"	10,-	17,-	36,-
Rocky Mountain Flow 26"	15,-	27,-	40,-
Scooter	6,-	10,-	21,-

AUSRÜSTUNG / <i>EQUIPMENT</i>			
Helm / <i>Helmet</i>	3,-	4,-	5,-
Knieprotektoren / <i>Knee protectors</i>	2,-	3,-	5,-
Ellbogenprotektoren / <i>Elbow protectors</i>	2,-	3,-	5,-
Helm, Knie- und Ellbogenprotektoren / <i>Helmet, knee and elbow protectors</i>	4,-	6,-	8,-

 **Benutzung auf eigene Gefahr! / Use at your own risk!**
Eltern haften für ihre Kinder! / Parents are liable for their children and their actions!

Betriebszeiten / Opening hours: Apr.: Sa. & So.: 10-18; Mai: Do. - So.: 10-18; Juni: 10-18; Juli & Aug.: 09-19; Sept. & Okt.: 10-16



WEITERE INFORMATIONEN *Further information*

STANDORT | Location:
Karnerhofweg 4
9580 Drobollach am Faaker See

NOTRUF BEI UNFÄLLEN: 144
Emergency number: 144

KRANKENHAUS | Hospital:
Landeskrankenhaus Villach
Nikolaigasse 43
9500 Villach

SCHADENSMELDUNG | Damage report:
Tourismusverband Villach
+43 4242 3 999 3
tourismus.stadt@visitvillach.info



ONLINE SHOP & RESERVATIONS

www.lake.bike